

2. 金利・手数料等は、インドネシア中央銀行 (BI) の金利、LPSの規定、または当行の内部方針により変更される可能性があります。

3. Nasabah berkewajiban menyediakan informasi dan/atau data sesuai dengan kondisi sesungguhnya dan konsekuensi jika Nasabah tidak menyampaikan informasi dan/atau data yang sebenarnya menjadi tanggung jawab Nasabah sepenuhnya.

Customers must provide accurate and truthful information. Any consequences arising from inaccurate information shall be fully borne by the Customer.

お客様は、正確な情報を提供する義務があります。不正確な情報提供により生じた結果は、お客様の責任となります。

4. Penyalahgunaan PIN/password menjadi tanggung jawab Nasabah sepenuhnya.

Any misuse of PINs/passwords is entirely the responsibility of the Customer.

PIN/パスワードの不正使用については、お客様の責任となります。

5. Nasabah mengetahui risiko atas simpanannya jika termasuk kategori nasabah yang diuntungkan secara tidak wajar:

Customers acknowledge the risks if their deposits are categorized as receiving unjustified advantageous treatment, including:

お客様は、ご自身の預金が「不当な優遇を受けた預金」と分類される場合のリスクを認識しているものとします。具体的には、以下が含まれます。

a. Pemberian tingkat bunga simpanan melebihi yang ditetapkan oleh LPS.

Receiving deposit interest rates that exceed the limits set by LPS.

預金保険機構 (LPS) が定める上限を超える金利を受け取った場合。

b. Sebagai simpanan yang tidak layak dibayar jika izin usaha Bank dicabut.

Being classified as deposits ineligible for LPS claim payment in the event the Bank's business license is revoked.

当行の営業許可が取り消された際、LPSによる払戻しの対象外となる可能性がある場合。

6. Status rekening Nasabah akan diubah menjadi rekening tidak aktif (*dormant*) apabila pada rekening tidak ada aktivitas transaksi yang dilakukan oleh Nasabah dalam jangka waktu yang ditentukan oleh Bank. Selama rekening berstatus dormant, Nasabah tidak dapat melakukan transaksi penempatan namun dapat digunakan untuk transaksi kredit. Nasabah dapat mengaktifkan kembali status rekening dormant melalui kantor cabang terdekat J Trust Bank atau melalui Aplikasi J Mobile.

Customer accounts will be classified as inactive (dormant) if no customer-initiated transactions occur within the period specified by the Bank.

While the account is in dormant status, debit transactions cannot be performed. However, the account may still receive credit transactions, including incoming transfers or other system-generated credits.

Customers may reactivate their dormant account through the nearest J Trust Bank branch or via the J Mobile App, subject to applicable identity verification requirements.

当行が定める期間内に、お客様による取引 (お客様発の取引) が行われなかった場合、口座は非アクティブ (休眠口座) に変更されます。休眠口座では出金 (デビット) 取引はできませんが、振込入金などの入金 (クレジット) 取引は受け付け可能です。休眠口座は、最寄りのJトラスト銀行の支店またはJ Mobileアプリにて、所定の本人確認手続き後に再度アクティブ化することができます。



J Trust Call
1500 615
customercare@jtrustbank.co.id



JTrustBankID



jtrustbank

Pindai di sini untuk Info Lebih Lanjut

Informasi Produk

Tabungan Rencana



Tabungan Smart Program



Informasi Program



PT Bank JTrust Indonesia Tbk. berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan dan Bank Indonesia, serta merupakan Peserta Penjaminan LPS

20260818



J TRUST BANK
Jトラスト銀行

J TRUST LUXURY LIFESTYLE

Place Your Funds and Choose Premium Gifts from
TUMI, voilà.id, and Other Luxury Luggage Brands

voilà.id

TUMI



**Enhance Your Luxury Lifestyle
with J Trust Bank**

FITUR / FEATURE / プログラム内容

1. Nama Program	: J Trust Luxury Lifestyle
Program Name	J Trust Luxury Lifestyle
プログラム名	J Trust Luxury Lifestyle
2. Periode Program	: 12 Agustus – 31 Desember 2026
Program Period	12 August - 31 December 2026
プログラム期間	2026年8月12日 ~ 2026年12月31日
3. Peserta Program	: Perorangan dan Non-Perorangan, sesuai Program Participant ketentuan pada produk, berlaku untuk Nasabah Baru (New CIF) dan Nasabah Eksisting
Customers	Individuals and non-individuals (according to the product provisions), valid for new customers (New CIF) and existing customers.
対象となるお客さま	商品規定に定めるプログラム参加条件に基づき、個人・法人いずれのお客さまも対象となります（新規CIFおよび既存のお客さま）
4. Produk Program	: Tabungan Rencana, Tabungan Smart Program
Products Program	Tabungan Rencana, Tabungan Smart Program
対象商品	積立預金、Smart Program Savings
5. Mata Uang	: Rupiah (IDR)
Currency 通貨	Rupiah (IDR) ルピア (IDR)
6. Sumber Dana	: a. Dana Baru (Fresh Funds), dana yang berasal dari rekening luar J Trust Bank. Dana bukan berasal dari pemindahbukuan antar rekening di J Trust Bank.
Source of Funds	Fresh Funds, Funds originating from accounts outside JTrust Bank. Funds not originating from transfers between accounts at JTrust Bank.
資金源	新規の資金（フレッシュファンズ）： Jトラスト銀行以外の口座から入金された資金。 Jトラスト銀行内の口座間振替による資金ではないこと。
	b. Dana Existing, Dana dari Program lain yang sudah jatuh tempo.
	Existing Fund: Funds originating from other matured deposit/savings programs.
	既存の資金：満期を迎えた他の預金/プログラムからの資金。
7. Suku Bunga	: Fixed 0,1% p.a.
Interest Rate 金利	Fixed 0,1% p.a. 年0.1% (固定)
8. Jenis Hadiah	: Koper Tumi, Koper Luxury Eropa lainnya, dan Barang Branded (melalui Voila Marketplace)
	Catatan: Pilihan warna dan tipe hadiah bergantung pada ketersediaan stok
Prize Types	Tumi Luggage, Other European Luxury Luggage, Branded Goods (via Voila Marketplace)
	Note: Gift Color and type are subject to stock availability
特典の種類	Tumiのスーツケース、その他のヨーロッパ高級スーツケース、ブランド品 (Voila Marketplace経由)
	注：製品の色と種類は在庫状況よりご希望に添えない場合がございます。

MEKANISME PROGRAM
PROGRAM MECHANISM / プログラム内容

- a. Metode Dengan Setoran Bulanan / Monthly Deposit Method / 月々預け入れ方式 (積立)
- Menggunakan rekening Tabungan Rencana J Trust. Using J Trust Savings Plan (Tabungan Rencana) Jトラスト積立預金を利用します。
 - Menyetorkan dana jaminan sesuai dengan skema program. Deposit guarantee funds according to the program scheme プログラムのスキームに基づき、プレゼント保証金を預け入れます。
 - Ditambahkan setoran bulanan nominal tertentu dengan jangka waktu yang dipilih. Add a fixed monthly deposit amount for the selected term. 選択した期間中、毎月一定額を追加で積み立てます。
 - Pilihan jangka waktu : 1 Tahun – 5 Tahun. Term options: 1 Year – 5 Years. 預入期間：1年～5年。
- b. Metode Dengan Hold Dana / Hold Fund Method 資金拘束方式 (Hold方式)
- Menggunakan rekening Tabungan Smart Program. Using Smart Program Savings. Smart Program Savingsを利用します。
 - Menyetorkan sejumlah dana dan di hold untuk periode tertentu sesuai dengan skema program Deposit funds and hold them for a specified period according to the program scheme. プログラムのスキームに基づき、一定期間資金を拘束します。
 - Dana jaminan hadiah sudah termasuk dalam dana yang di-hold Prize guarantee amount are included in the held funds プレゼント保証金は拘束資金に含まれます。

KETENTUAN PENGIRIMAN HADIAH:
PRIZE DELIVERY TERMS / 特典の発送に関する規定

Hadiah akan diterima paling lambat 90 hari kerja sejak pemesanan hadiah oleh Kantor Pusat.
Prizes will be delivered within 90 working days from the date the order is placed by the Head Office.
特典は、当行による発注から遅くとも90営業日以内にお受け取りいただけます。

MANFAAT / BENEFITS / メリット

1. Nasabah dapat memilih hadiah sesuai dengan hadiah yang disediakan dan bersifat langsung, tanpa diundi. Customers may choose any available gift directly, without any draw. 抽選ではなく、提供リストからお好きなプレゼントを直接お選びいただけます。
2. Bunga dihitung berdasarkan saldo harian. Interest is calculated using the daily balance method. 金利は日々の残高に基づいて計算されます。

KETENTUAN BREAK
BREAK PROVISIONS / 中途解約規定

1. Nasabah tidak diperkenankan melakukan penutupan (break) sebelum jangka waktu program berakhir. Apabila nasabah tetap melakukan penutupan sebelum jatuh tempo dengan alasan tertentu, maka akan dikenakan penalti berupa pengembalian nilai hadiah serta biaya penutupan rekening tabungan. Customers are not allowed to terminate (break) the program before the agreed maturity period. In the event that a customer proceeds with early termination for any reason, a penalty will be applied in the form of reimbursement of the gift value and account closure fees. お客さまは、満期前に解約（中途解約）することはできません。やむを得ず、中途解約された場合には、特典相当額の返還および口座解約手数料がペナルティとして課されます。
2. Untuk metode setoran bulanan, apabila terjadi gagal debet selama 10 (sepuluh) hari sejak tanggal debet, maka keikutsertaan dalam program akan dihentikan dan nasabah akan dikenakan penalti sesuai ketentuan yang berlaku. For the monthly installment method, if a failed debit occurs for 10 (ten) days after the scheduled debit date, participation in the program will be terminated and a penalty will be applied in accordance with the applicable terms and conditions. 毎月積立方式の場合、引き落とし日から10日以内に自動引き落としができなかった場合、当該プログラムへの参加は終了となり、所定の条件に基づきペナルティが課されます。

BIAYA / FEES / 各種手数料

1. Biaya penggunaan meterai sesuai dengan ketentuan. Stamp duty fees apply in accordance with applicable regulations. 所定の印紙税が適用されます。
2. Pajak hasil bunga sesuai ketentuan perpajakan. Interest income is subject to prevailing tax regulations. 利子所得には、適用される税法に基づく税金が課されます。

DISCLAIMER / 免責事項

1. Simpanan nasabah pada bank berlaku peraturan terkait Lembaga Penjamin Simpanan (LPS) dan nilai simpanan yang dijamin untuk setiap nasabah pada 1 (satu) bank adalah sesuai dengan yang ditentukan dalam Peraturan Perundang-Undangan yang berlaku. Customer deposits at the Bank are subject to regulations related to the Deposit Insurance Corporation (LPS), and the amount of deposits guaranteed for each customer at one (1) bank is in accordance with the provisions set out in the prevailing laws and regulations. お客さまの預金は、預金保険機構 (LPS) の規定に従います。1つの銀行におけるお客さまごとの預金保証額は、適用される法令で定められたとおりです。
2. Terdapat risiko perubahan suku bunga, tarif dan biaya yang diantaranya dapat dipengaruhi oleh perubahan suku bunga BI, LPS, atau kebijakan internal Bank lainnya. Interest rates, fees, and charges are subject to change, which may be influenced by BI rates, LPS rates, or internal Bank policies.